

# NORMINOR

Nr.15/Des.81

MEDLEMSORGAN FOR NORDISK MORRIS MINOR KLUBB

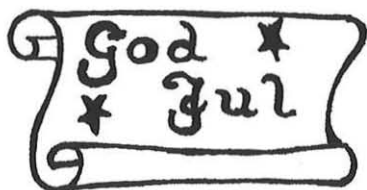


BILUTSTILLING UNG 81,

FALKON CENTRET KØBENHAVN

den 6-8 nov.81.

A-083 og A-021.





VINNER AV KLASSEN TOURER UNDER SOMMERTREFFEN 81.  
A-083 Flemming Nissen, Minor Tourer 1964

SØDRA SVERIGE GRUPPEN'S A-077 Peter Hellstrøms  
Minor "lowrider" 1958.



STIFTET I OSLO 18. SEPTEMBER 1978.

ADRESSE Box 37, Hovseter, Oslo 7, Norge (Norway)  
 POSTGIRO 2 35 16 25 Norge  
 KONTIGENT N.kr. 75.- pr.kalenderår, inkl. ett klebemerke  
 KLEBEMERKE 1.stk.N.kr.10.- / 3stk.N.kr.25.- / 4stk.N.kr.30.-  
 JAKKEMERKE N.kr.20.-pr.stk.  
 TIDLIGERE NUMMER AV NORMINOR N.kr.3.- pr.stk.

FORMANN	A.001 Ole Jørgen Østby	Persbråtan 2, Oslo 3, Norge T.02/455625 (8-14)
NESTFORMANN	A.045 John Boklund	Linderudvn.4, Oslo 5, N. T.02/416860 (8-15) T.02/225584 (Priv.)
SEKRETÆR	A.056 Anne Grete Flønes	Persbråtan 2, Oslo 3, N. T.02/456017 (8-15)
KASSERER	A.026 Hans Volden	Saxegaardsgt.3, Oslo 1, N. T.02/455409 (8-14)
STYREMEDLEM	A.005 Olav Bjørge	Teatergt.24, N-2000 Lillestrøm
1.VARAREPR.	A.050 Jøran Klafstadbakken	Brockmannsgt.4, Oslo 4, N.
2.VARAREPR.	A.029 Harald Ovrum	N-1866 Båstad, N. T.02/898107 (Priv)
REVISOR	A.007 Kari Kristoffersen	Rosenlundsgt.6, Oslo 4, N.
VALGKONITTEE	A.115 Øyvind Bay	Kyrresvei 11, N-1320 Stabekk
	A.029 Harald Ovrum	N-1866 Båstad
1980	A.095 Øyvind Østli	Gml.Siggerudv.16, N-1404 Siggerud.

## NORMINOR

NMMK MEDLEMSORGAN,  
 Box 37, HOVSETER, OSLO 7, NORGE

REDAKTØR Ole J.Østby

MEDARBEIDERE Styrets medlemmer

\* DEADLINE 10 FEB, 10 APR, 10 JUNI, 10 AUG, 10 OKT, 10 DESEMBER.

\*) Innleveringsfrist for stoff til NORMINOR

**OSLO GRUPPA**

Kontaktperson : NMMK styret (inntil videre)

Møtes 1. ste onsd. i måneden.

Møtested Mai-Okt. Rodeløkken Kafé, Bygdøy.

Møtested Nov.-April, Kjemisk Inst. Blindern

**ØSTJYLLAND GRUPPA**

Formann, Kontaktmann med NMMKs styret i Oslo:

A-021 John Jensen, 05/873547

Kasserer

A-083 Flemming Nissen, T 05/940944

PR

A-161 Willian Lorentzen, T 05/641086

Revisor

Conny Højrup

Møtested, tid annonseres i NORMINOR

**ØST-SJÆLLAND GRUPPA**

Kontaktmann:

A-141 Torstein Kisby Møller

Stransvej 108, DK-2900 Hellerup

T 01/623314

**RANDERS GRUPPA**

Kontaktmann :

A-120

Anton Kamp Nielsen

Østergade 17, Asferg, DK-8990 Fårup

T 06/44 32 95

**AALBORG GRUPPA**

Kontaktmann:

A-114 Per Sivertsen

Blegdalsperken 51, DK-9000 Aalborg

T. 08/18 28 60

**VOJENS GRUPPEN**

Kontaktmann:

A.120

Finn Nielsen

Vestergade 41, DK 6500 Vojens

T 04/547350

**SÖDRA SVERIGE GRUPPEN**

Kontaktmann :

A-077

Peter Hellström

Lilla Möllevångsgatan 12

S-252 35 Helsingborg

T. 042/141696

Från och med nyss er Peter kontaktmann for Södra Sverige Gruppen och talorgan för Sverige kommer at bli spalten "Rapport från Sverige" i varje NORMINOR

i varje NORMINOR

Kontaktmann:

A-193 Peter Hage  
Finsens alle 11  
DK-5230 Odense M.  
Danmark  
Tlf. (09) 143922

NY

FORMANNENS SIDE

Formannen har ikke mye å si denne gang, for tiden er knapp! Om få timer reiser han og sekretæren til Kanariøyene for å få en real juleferie.

Resten av styret i NMMK får zstå for resten av jobben med NORMINOR denne gang.

Men jeg vil si følgende.

Gled dere til neste NORMINOR, vi vil da p.g.a. mere penger i posen komme med flere sider med bildetrykk.

Nytt i neste nummer av NORMINOR blir også forslag på vedtektsendringer.

Bl. annet endring av stemmegivningen, slik at avstemning over styret skal skje skriftlig. Dermed vil det også komme nye valgregler.

Forandring av tidspunkt for avholdelse av generalforsamling. F. eks. fremflytning til slutten av oktober måned, slik at et evt. nytt styret tar over ved årsskiftet.

Nytt i vedtektene vil også bli at utmelding av NMMK skal skje skriftlig.

Dette er forslag som vi håper går igjennom på kommende g. forsamling. Vi vil bringe fullstendige forslag i neste nummer av NORMINOR. Jeg vil samtidig anbefale boken "MORRIS MINOR" av Paul Skilleter. Den er topp, og må oppleves. Bestilling kan gjøres igjennom klubben.

Takk til alle stedsgruppene som har vokst opp, og som hjelper oss med NORMINOR.

Dermed ønsker jeg dere alle sammen en riktig GOD JUL og et GODT NYTT MINOR ÅR





## VINNERE AV NMMK'S STORE ÅRSLOTTERI 1981.



Trekningen ble foretatt 8-12-81 av ikke-medlemmer.  
Riktig trekning bekreftes av R.Østbu og R.Bjørnestøl,  
samt O.J.Østby og H.Volden.

De heldige vinnere ble:

- |          |  |       |                  |
|----------|--|-------|------------------|
| 1.premie | BBritool verktøy   | A-084 | G.Naustdal       |
| 2.premie | Bahco skrutrekkere   | A-094 | O.Kløvstad       |
| 3.premie | Lucas/Champion stifter, rotor,<br>kondensator, tennplugger | A-120 | A.Kamp Nielsen   |
| 4.premie | Fri kontingent 1982  | A-056 | A.G.Flønes       |
| 5.premie | Setetrekk  | A-050 | J.Klafstadbakken |
| 6.premie | Førstehjelpskrin   | A-135 | T.Christiansen   |

GRATULERER

---

INGEN I NMMK'S STYRE KAN GREIE Å HUSKE NAVN OG  
NUMMER PÅ ALLE SINE MEDLEMMER.

VI BER DERE DERFOR ENDA EN GANG OM Å BRUKE MEDLEMS-  
NUMMER OG NAVN VED ALL HENVENDELSE TIL KLUBBEN. OGSA  
PÅ P.GIROBLANKETTER. TAKK TAKK TAKK TAKK TAKK TAKK

---

### NYE ADRESSER:

A-065 Svein Kämpe

A-094 Olaf R.Kløvstad

A-111N Nils-olof Kvist

A-174 Finn Mikkelsen

A-101 Erik Nordhy

Oscar Wistrupv. 48, N-7000 Tr.heim, Norge

Hagabergv.7, Skallestad, N-3135 Torød,  
Norge

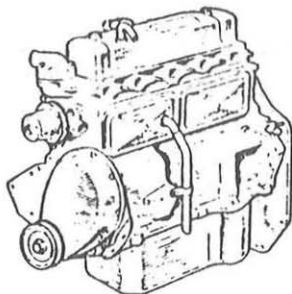
Everød 6, S-27300 Tomelilla, Sverige

Finlandsvej. 4A st.tv., DK-7100 Vejle,  
Danmark

Hovseterv. 100A, Oslo 7, Norge

NYE MEDLEMMER:

A-187 Bo T.Høstens-Holm	Mølleдамsgade 9 Itv.,DK-8600 Silkeborg Danmark
A-188 Michael Nielsen	Højmevej 5,DK-5250 Odense,Danmark
A-189 Per Eldon	Lyngbyv.424st,DK-2820 Gentofte,Danmark
A-190 Rolf Lindblom	Vesteråsv. 13,Oslo 3,Norge
A-191 Glen s. Kristensen	Anexv.4,Grene,DK-7190 Billund,Danmark
A-192 Roald Reknes	N-5192 Hosteland,Norge
A-193 Peter Hage	Finsens alle 11,DK-5230 Odense,Danmark
A-194 Ulrich Thorup-Jensen	Langelandsvej 39 st.tv.,DK-2000 K.havn Danmark
A-195 Jesper Vestergaard	Vordingborgv.20,DK-4700 Næstved,Danmark
A-196 Vagn Dahl Hansen	Hesselåv.43,Skave,DK-7500 Holstebro, Danmark
A-Steffen Ørum	Porsvænget 35.2,DK-7400Herning,Danmark
A-198 Poul Ejner Pedersen	Rødageralle 93 <sup>2</sup> ,DK-2610 Rødovre,Danmark
A-199 Peder Poulsen	Vejlevej 13,DK-7300 Jelling,Danmark
A-200 Chr.M.Bach Hansen	Grønnegade 2,DK-7300 Jelling,Danmark
A-201 Steen Rasmussen	Yrsavej 10,DK-8900 Randers,Danmark
A-202 Tommy Thomsen	Skyttehusgade 26B,DK-7100 Vejle,Danmark
A-203 Kay Reinhold Larsen	Ibsgaarden 222,DK-4000 Roskilde,Danmark
A-204 Finn Langmoch Nielsen	Lindedal 25D,DK-6100 Haderslev,Danmark
A-205 Erling Thomsen	Skovgade 5,DK-7300 Jelling,Danmark
A-206 Erik Lund	Irishaven 43,DK-2760 Måløv,Danmark



# 1,3 engine

Er du en av oss som bare kjører Minor ? Som bruker Minor både til hverdag og fest, til fjells og – på motorveiene ?

Da er det kanskje litt dårlig "fres" i 1000/1100 motoren. Hvorfor ikke sette inn en 1.3 cc motor ?

Noen av oss har allerede gjort dette og har fått en akselreaksjonssterk og sprek Minor, noe som er godt å ha når bilen er nelesset.

Det begynner å bli lettere å finne en Morris 1.3 motor hos biloppfuggerne, da Marinaene (i Danmark kalt Morris 1.3) -har vært på markedet i mange år.

De fleste er rustet i stykker, men også mange har dårlig motor og er satt vekk av den grund. Vær oppmerksom på at en brukt motor, -må ikke være en "god motor kjørt av en gammel mann" slik selgerne så gjerne sier ! Innkjøpsprisene på motorene er overkommelige (Norge 800-1500 kr).

Det jeg vil ta for meg her er hvordan det er å bygge om en 1.3 cc Marina motor slik at den passer i Minoren.

Hvis du er heldig å finner en MG Midget eller Austin Sprite 1275 så kan denne motoren monteres i Minoren uten noen store forandringer. Men disse motorer er vanskelig å få tak på !

## Marina 1.3 (1275cc)

Gamle Marina motorfester avmonteres og kastes. "Etterlatte" gjennomgående hull i motorblokka tettes med skrue (bolt).

1.3 motorens clutch (kopling), svinghjul og motorens bakplate fjernes. Dette kan ikke brukes om Minorens originale gir-kasse askal brukes. (Vi anbefaler Minor "1100" gir-kasse, den med "kjøleribber".)

Bakplate fra Minor 1000 Super (1100) skaffes til veie. Denne må bearbeides, det må fjernes et stykke fra åpningen til veiv-akselen. Også ved åpningen til oljepumpa hvor diameteren må økes og senteret "løftes". (se tegning)

De to hull for styretapper må borres opp til 9.5 mm<sup>Ø</sup>, bor r samtidig opp hullene i gir-kasse.

Svinghjulet fra 1100 motor kan brukes, men dette har 4 hull for festebolter, og 1.3 veivakselen har 6 bolter.

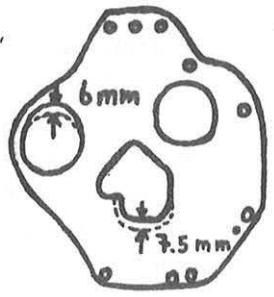
Det mest nøyaktige blir her å få svinghjulet oppboret i et delehode i en fresemaskin. Samtidig bør man ta å dreie ( svarve ?!) av på baksiden av svinghjulet, der det ligger an mot veivakselen. (Ta av ca. 3 mm) Avstanden mellom oljepumpens ytterlokk og baksiden av sv.hjulet bør være 2-3 mm. Større avstand gjør unødig stor belastning på tredje veiblager.

Etter at svinghjulet er ferdig bearbeidet bør dette og veivaksel og clutch til avbalansering.





På motorens front fjernes registerdeksel, regkjede og reg.kjedehjul. Derefter reg. husets bakplate. Denne erstattes med en plate fra en Minor motor, som har "vinger" for motorfester. (Denne platen kan også hentes fra en anen Austin-Morris, nemlig fra de forhjulsdrevne 1100 eller 1300, som forøvrig har de samme motorfester som Minoren.)



Minorens reg.hus bakplate, eller tilsv. kan monteres direkte på efter at de to små hull under nedre reg.hjul er forsenket for å gi plass til to forsenkede skruer, da det ellers ikke er plass til det dobbelte reg.kjede. Ved gjenmontering pass på å monter reg.hjulene slik som på tegningen. Oljeslynger (tallerknen) skal monteres med F (front) forover! Minorens originale reg.deksel passer.

Vil man ta mere ut av en 1275 motoren er det alltid muligheter det er ferdige sett å kjøpe. Der kan man få allt etter eget ønske, -og lommebok. F.eks. Lindebjerg car parts, København har trimningssett på 85 hk, 100 hk og 120 hk. Selv om dette er beregnet på Cooper S (som jeg har kjørt i mange år) så kan mesteparten også brukes til Marina motoren.



Men selv om man vil bruke motoren som den er så er dette mer enn nok med krefter om man fortsatt kjører med de originale minorbremsene. Dette er jo ikke mye å bremse ned med om man holder høy hastighet!

1.3 motorens originale SU forgasser er også god nok. Den kan også gå rimelig, noe min tur til Italia i fjor kunne bevise, 0.8 liter i snitt på hele turen, selv om autobahn kjøringen ble holdt på 135-140 km hele dagen.

Vil man montere en Weber f.eks. 45 DCO vil denne uten andre motorforandringer gi bedre akselreaksjon og mulig litt høyere toppfart, men også et mye større bensinforbruk. Vil man dermed gå videre, monter så exhosgrenrør, bedre ka aksel, stivere og doble ventilfjærer, øket kompresjon v/hjelp av andre stempler, større ventiler og større inn-og utblåsningskanaler.....slik kan man holde på i det uendelige!

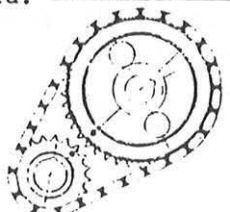
Turbo..... Men ikke noe av dette er noe "gøy" hvis man ikke ellers har en tipp-topp vogn med gode bremseser.

Jeg vil i et senere NORMINOR ta opp problemet med skivebremse Vi har et prosjekt på gang, hvor vi vil blande BL med i sakene, det er ikke lett å få noe godkjent, -- men vi kan ikke gi oss uten å ha prøvd på en skikkelig måte.!

Men skal du "tune" opp en Minormotor, så glem ikke oljekjølere -i sommerhalvåret kan det bli varmt. Monter gjerne en termostat samtidig, så kan du bruke oljekjøleren hele året.

PS Det er allerede gått 1½ år siden jeg bygget om min 1.3 så jeg håper jeg har fått med det hele, skulle det være noe, så send meg noen ord!

Hilsen 001-ole



Redaktøren vil tillate seg å gjengi deler av et brev fra medl. A-010 Jan-Einar Pettersen og B-036 Eva Johansson.

---Når vi var på tråfften i Falköping, hade jag med mig Chryslern, men ingen Morris.

Ni kan tro att jag var sugen på att köra en Morris under och efter tråfften. Men nu är det ju så att min pärla (Red: 4 dørsen som mange av oss har sett på tidligere treff)-står i garaget för att renoveras. Jag började titta i tidningsannonser efter en Morris som jag kunde ha att köra med.

Jag hittade en så småningom i Karlstad, så jag åkte dit och det blev affär med en gång, utan bedövning.

Det kostade mig 3000 kronor, men det var den värd.

Jag körde hem den och renoverade bromsarna och huvudcylinder.

Sedan åkte jag till Bilprovningen, och där blev det inte en anmärkning.

Nu har jag den till att åka till och från arbetet. Jag har tänkt att den skall få gå tills jag får den andra färdig.

Den nya bilen i fråga är en Morris Minor 1000, 1959 års modell.

Det är en täkt två dörrars. Den är uttagen i drift den 9/9-1959, från Förenade Bil AB i Malmö.

Bilen har varit avställt från den 5/11-1979, tills jag köpte den, den 15/7-1981.

PS. Tråfften i Falköping var hellyckad. Skulle ønske att alla kunde träffas mer än en gång om året. DS. Hälsningar A-010 och B-036.

Jan-Einar ber også om at Eva får A-medlemsskap nu, da "den nye" står skreven på henne. ---Gratulerer Eva !

JA SLIK KAN DET GÅ OM MAN KOMMER PÅ MINOR TREFF UTEN MINOR.....

=====

#### ENGELF.-NORSK ORDLISTE

På de fire følgende sidene gjengir vi en liste over noen av de mest brukte ordene når det gjelder bil.

Håper den kan komme til nytte neste gang engelske reparasjonshåndbøker skal studeres. Tenk hvor fint det ville være å kunne denne utenat.



## A

ABRADE	-	skrape/ slipe
ABRASIVES	-	slipemiddel
ABSORB	-	suge opp
ACCELATOR	-	gasspedal
ACID	-	syre
ADJUST	-	justere
ADJUSTER	-	justeringsanordning
ADVANCE CONTROL	-	tenningsinnstilling
ALIGNMENT	-	innstilling
ALTERNATOR	-	vekselstrømdynamo
ARMATURE	-	anker/ rotor
ASSEMBLE	-	samle, montere
ASSEMBLY	-	sammensetting
AUXILIARY	-	hjelp-, ekstra
B		
BACKFIRE	-	tilbakeslag
BACKLASH	-	dødgang
BALL BEARING	-	kulelager
BALL JOINT	-	kule ledd
BARREL	-	trommel, tønne sylinder
BASE BEARING	-	bærelager
BASE CHAMBER	-	veivhus
BELT	-	rem
BIPOLAR	-	topolet
BLEED	-	lufte ut, tømme
BLEED NIPPLE	-	utluftningsventil
BODY	-	karosseri
BOILER	-	kjele
BONNET	-	motorpanser
BORE	-	boring
BRACKET	-	beålag, bærer
BRAKE	-	brems
BRAKE FLUID	-	bremsvæske
BRAKE LINING	-	bremsbelegg
BREATHER	-	luftfilter, ventilasjon
BUMPER	-	støtfanger
BUSH	-	foring

## C

CABLE	-	ledning, kabel
CABLECASING	-	kabelstrømpe
CAMBER	-	forjulshelning
CAMSHAFT	-	kamaksel
CAP	-	deksel, hette
CAPACITOR	-	kondensator
CAP NUT	-	hettemutter
CARBURETTOR	-	forgasser
CASE	-	hus, holder
CASTER	-	akselhelning
CASTLE NUT	-	kronemutter
CENTER BEARING	-	midt lager
CHAIN	-	kjede
CHAMBER	-	kommer
CHAMFER	-	rifle, skråkant
CHARGE	-	lade
CIRCLIP	-	låsering
CIRCUIT	-	strømkrets
CLEVIS PIN	-	gaffeltopp
CLOCKWISE	-	med urviserne ( retningst)
COAT	-	overtrekk, kappe
COGWHEEL	-	tannhjul
COIL	-	spole
COLLAR	-	flens, krave
COMBUSTION	-	forbrenning
COMMUTATOR	-	strømfordeler
COMPRESSION	-	kompresjon, sammenpressnin
CONNECTING ROD	-	veivstang
COOLER	-	radiator
CORE	-	kjerne
COTTER PIN	-	låsesplint
COUNTERSHAFT	-	mellomaksel
CRANKCASE	-	veivhus
CRANKSHAFT	-	veivaksel
CURRENT	-	strøm
CYLINDER HEAD	-	topplukk

D

DECARBONIZE	-	avsetning, rensa for sot
DIAPHRAGM	-	membran
DIFFERENTIAL BEARING	-	sidelager
DIRECT CURRENT	-	likestrøm
DISTRIBUTOR	-	fordeler
DOWN = DRAFT	-	fallstrøm ( i forgasser )
DRIVE	-	drev
DRIVE COUPLING	-	kardang ledd
DRIVE SHAFT	-	kardang aksel/ drivaksel
DRUM	-	trommel

E

END FLOAT	-	endeklaring
ENGINE	-	motor
EVAPORATE	-	fordampe
EXHAUST	-	eksos, avgass

F

FAN	-	vifte
FANBELT	-	vifterem
FATIGUE	-	tretthet
FELT WASHER	-	filtskive
FIRINGORDER	-	tenningsrekkefølge
FIT	-	passe, tilpasse
FIX	-	montere, ordne
FLOAT	-	flyte/ flottør
FLUID	-	veske
FLUSH	-	skylle
FLYWHEEL	-	svinghjul
FRACTURE	-	brudd
FRAME	-	ramme
FULCRUM	-	dreiepunkt
FUSE	-	sikring

G

GASKET	-	pakning
GASOLIN	-	bensin = petrol
GAUGE	-	måleinstrument
GEAR LEVER	-	gearstang
GREASE	-	fett

GRIND	-	slipe
GROOVE	-	nedsenkning ( fælsning )
GUDGEON PIN	-	stempel bolt
GUIDE	-	styring, lede

H

HEAD	-	topplukk
HEATER	-	varmeapparat
HOOD	-	motorpanser = bonnet
HOOPER	-	horn
HOSE	-	slange
HUB	-	nav

I

IOLE	-	gå på tomgang
IOLING	-	tomgang
IGNITE	-	tenne
IGNITION	-	tenning
INCH	-	tomme = 2,54 cm.
INLET	-	innsugning
INSULATION	-	isolasjon
INTERION	-	innvendig

J

JACK	-	jekk
JEMMY	-	brekkjern
JET	-	dysse
JOURNAL	-	tapp ( akseltapp )

K

KING PIN	-	kingbolt
----------	---	----------

L

LAYSHAFT	-	mellomaksel
LEVEL	-	nivå
LEVER	-	håntak, hevarm
LID	-	deksel, lokk
LINER	-	foring
LINING	-	belegg, foring
LOCK	-	lås
LUBRICANT	-	smørelje
LUBRICATION	-	smøring

M

MAIN	-	hoved
MAINBEARING	-	hovedlager
MAIN SHAFT	-	hovedaksel
MAINTENANCE	-	vedlikehold
MANIFOLD	-	grenrør
MASTER CYLINDER	-	hovedsylinder
MICA	-	glimmer
MILL	-	frese
MUFFLER	-	lyddemper

N

NEEDLE	-	nål
NOZZLE	-	dyse, spiss
NUT	-	mutter

O

OILSEAL	-	oljepakning
OUTPUT	-	effekt, ytelse
OVERDRIVE	-	overgear
OVERHAUL	-	overhaling
OVERHEAD CAMSHAFT	-	overliggende kamaksel
OVERHEAD VALVE	-	toppventil

P

PAWL	-	sperre
PERFORMANCE	-	prestasjon
PETROL	-	( engelsk ) bensin
PIN	-	tapp/ bolt/ plugg
PINION	-	drev ( toothe pin - tannt
PIPE	-	rør
PISTON	-	stempel
PISTON DISPLACEMENT	-	slagvolum
PIVOT	-	krumtapp/ dreietapp
PLIERS	-	tang
PROPELLER SHAFT	-	mellomaksel/ kardangaksel
PULLEY	-	remskive
PUSH ROD	-	støtstang

R

RACE	-	lagerbane
RATCHET	-	sperrehøke
REAR AXLE	-	bakaksel
REAR REFLECTOR	-	kattøye
REAR SUSPENSION	-	bakhjulsoopheng
RECTIFIER	-	likretter
REMOVE	-	fjerne/ demontere
RESISTANCE	-	motstand
RIM	-	felg
RIVET	-	nagle
ROADABILITY	-	kjøreegenskaper
ROCKER (AM)	-	vippårm (pendel)
ROD	-	stang
ROLLER BEARING	-	rulle lager

S

SCALE	-	skala, målestokk
SCRAPE	-	skrape
SEAL	-	pakning, tetning
SEMI	-	halv-
SHIM	-	mellomlegg
SILENCER	-	lyddemper, eksospot
SLAVE CYLINDER	-	arbeidssylinder (h.
SLEEVE	-	hylse
SNAP RING	-	låsering
SOLDER	-	lodde
SOLUTION	-	oppløsning
SOLVENT	-	løsningsmiddel
SPACER	-	avstandskloss
SPANNER	-	skrunøkkel
SPAREPART	-	reservedel
SPARK	-	gnist
SPARK PLUG	-	tennplugg
SPLIT PIN	-	låsepinne
SPRING	-	fjer
STEERING COLUMN	-	rattstamme
STEERING KNUCKLE	-	hjulspindel
STEERING ROD	-	styrestag
STEM	-	skaft, stamme

STIRRUP	-	bøyle		
STRAINER	-	sil		<u>W</u>
STROKE	-	slag		WASHER - skive
STUB AXLE	-	(se Steering knuckle )		WEAR - slitasje
SUSPENSION	-	oppheng		WHEELBASE - hjulavstand
SWING AXEL	-	peldelerm		WINDSCREEN - frontrute
SWITCH	-	bryter, kontakt		WIPER - pusser, tørker ( vindus pusser )
<u>T</u>				WIRE - ledning
TAPER ROLLER BEARING	-	konisk rullelager		WOODRUFF - kile
TAPPET	-	ventil- løfter		WORN - slitt
TENSION	-	spenning		WRENCH - nøkkel
THREAD	-	gjenge		<u>Y</u>
THROTTLE	-	gasspedal		YOKE - gaffel
THRUST WASHER	-	trykkskive		
TIE ROD	-	parallellsteg/ styrestag		
TIMING	-	regulere		
TIMING GEAR	-	register- drev		
TOE- IN	-	spissning (motsatt av Toe - out )		
TORQUE	-	dreiemoment		
TORSION	-	vridning/ dreining/ bøyning		
TRACK	-	spor		
TRACK ROD	-	parallellsteg/ styrestag		
TRANSMISSION	-	overføring/ gearkasse		
TUBE	-	rør		
TUNE	-	innstille		
TYRE	-	dekk		
<u>U</u>				
UNIVERSAL JOINT	-	kardang- ledd		
<u>V</u>				
VALVE	-	ventil		
VAPOUR	-	damp		
VICE	-	skrustikke		
VOLTAGE	-	spenning		



# MORRIS MINOR i Aalborghallen



En spændende historie om hvordan Jyllands 3 pæneste Minorer i havnede i Aalborghallen.

Før at starte med begyndelsen, jeg vidste godt at der skulle være Ung 81 udstilling i Aalborghallen, jeg vidste også at ved udstillingen Ung 79 var der kun US Cars fra Danmark og Sverige, det var jeg sur i skrælden over så der var kun en ting at gøre, nemlig at ringe til hallens udstillings direktør og spørge om der var nogle ledige pladser. Han spurgte så meget naturligt hvad jeg havde at byde på. Jeg forklarede hvordan bilerne så ud, det syntes han lød meget rimeligt så vi aftalte alt det praktigste.

Bagefter kontaktede jeg A 021 John Jensen og A 083 Flemming Nissen, fortalte dem at vi skulle på udstilling i Aalborghallen. Det lød da meget spændende. Vi fik i fællesskab ordnet alt med hensyn til overnatning osv.

Vi mødtes torsdag aften kl 18 hos Lene, derefter var det fuld fart ind til hallen, vi skulle nemlig være der kl 18.00 præc.

Så stod vi der med de 3 Minorer og skulle påbygge en stand. Det havde ingen af os prøvet før så vi gik og kiggede godt på hvad de andre lavede, til sidst blev det bare så god en stand at vi fik ros af arrangørerne og blev samtidig lovet plads på andre udstillinger.

Fra starten var vi blevet enige om at det skulle være en levende stand der var hele tiden en ell. flere af os tilstede så vi kunne snakke med interesserede og dem var der mange af, der lå en seddel med navne og adresser på alle stedsgrupper i Danmark som folk kunne tage med sig hjem og der blev virkelig delt mange ud så interessen har altså været meget stor omkring de udstillede vogne.

Selv om det ikke var nogen hygge week-end (sidde på træklapstole i 3 dage) var det alligevel meget spændende at se interessen for en bil som Minoren i selskab med bl a Old Bonenza.

Der var virkelig også gjort meget ud af standen John havde åbnet ned til hans nylarkeret motorrum og sat spotlight på, Flemmings tag var selvfølgelig pakket sammen og jeg havde monteret en gul spot inden i bilen mellem sæderne, det gav et fantastisk udseende, samtidig var gulvet på standen dækket med leca, pyntet med blomster og ellers bare badet i spot lights.



Hilsen

A-114 Per Sivertsen

# DEBATT -- DEBATT -- DEBATT

## Komentar til A-114 Per Sivertsen

Jeg fikk lyst til å komme med en kort kommentar til ditt innlegg på debatt-siden i NORMINOR nr.14, angående premiering på treff.

A fjerne originalklassen som egen klasse mener jeg må være helt gal vei å gå, og er vel egentlig litt på tvers av klubbens vedtekter (§ I-2), selv om ordet "original" ikke direkte er nevnt i vedtektene.

Jeg tror at det i fremtiden vil bli hardere konkurranse i originalklassen.

Muligens så hard at det kan bli aktuelt å dele inn i før og etter 19...?????

Hvem vet.

Er det flere synspunkter på dette ?

A-069 Pål Hansen

Jeg er ganske vist nyt medlem men jeg vil nu alligevel lige komme med et par ord til det Per (A-114) skriver i NORMINOR no.14.

Jeg har 2 tønnder land græsmark som ville være velegnet til teltlejr, (og hvor vi kan lave lejrball hver aften hvis vi har lyst). Der er 5 min.gang til halvstor skov. 300 M til nærmeste nabo, stedet er let at finde for udefra kommende (hvis de får at vide hvor det er ) Egnen er ideel til natløb ( man kan nemt fare vild) Men der er ikke: El, WC, strand eller spritruiter og nærmeste købmand er 2 km væk. Dette stykke Fynsk idyl og natur, stiller jeg hermed til rådighed i 14 dage for sommertræf 1982 eller 1983. Jeg forlanger ikke leje og skal ikke tjene på det. Men jeg ville nok foreslå et tilmeldingsgebyr, som så kunne tilfalde NMMK.

Hvis der er nogen som synes om ideén kan vi jo snakke sammen. PS. Der findes også transportable WC på Fyn.

Hilsen A-193 Peter Hage



## MINOR I Å UDSILLING

Let hele startede med at Ier (A-114) fra Ålborg fik kontakt med en som arrangerede URG 81 - Motorshow, rundt i landet. De blev enige om at der kunne komme 3 minorer med. Ier kontaktede derefter A-o83 og A-o21 for at høre om der var nogen interesse. Vi blev enige om at tage med.

Det var ikke helt uden kildren i maven, Flemming og jeg torsdag eftermiddag kl. 16.15 drog nordpå.

Kl. 18.00 kørte vi de 3 Minorer ind i Ålborghallen. Der var kun ca. 1/4 af bilerne mødt op. De fleste fra US-Carclub - Ålborg. Der drev en krads lugt af poleringsmiddel rundt i hallen, og der flød med twist, spande med vand og vaskeskind. Efter nogen tid fik vi og vide hvor vor stand var. Så var det op til os selv hvordan bilerne skulle holde. Ved 20.00 tiden var vi færdige med bilerne, og tog derefter hjem til Pers forældre for at få noget at spise.

Selve åbningen af udstillingen først fredag eftermiddag, så formiddagen gik med indkøb af blomster og 2 sk. leka til udsmykning af standen.

Kl. 14.00 begyndte publikum at strømme ind. Det var lidt mærkeligt at se sin egen 11 år gamle Minor stå side om side med bl.a. Old Bonanza og andre cromskindende svenske og danske biler, som jeg tidligere kun har set i forskellige blade. Der var ca. 40 biler og mc. i alt.

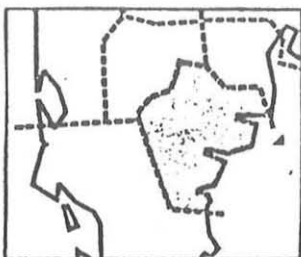
I løbet af de tre dage vi var i hallen fik vi en del henvendelser, fra interesserede som ønskede at høre mere om NFK. Og selvfølgelig snakkede vi også med nogle af de som allerede var medlem.

Fra arrangørernes side var man godt tilfredse med vor stand, og vi fik at vide, hvis vi var interesserede, kunne vi komme med på udstillingerne i København d. 6-8 nov. i Holstebro d. 14-15 nov og i Åbenrå d. 5-6 dec. hvilket vi sagde ja til.

Vi var noget trætte i knæene da vi søndag aften trillede hjemad. Det var ikke de store samtaler der blev ført over walkien. Men jeg er sikker på, efter nu at have været på alle 4 udstillinger, at det har udbredt kendskabet til NFKs eksistens og også har pivet en del nye medlemmer.

Hilsen A-o21 John Jensen





ØST

JYLLAND

Ved A - 021

## Beretning fra en generalforsamling

I Å Østjyllands møde d. 11. okt. på Skærbæk Skole kom det for anden gang i år frem, at der var nogle som ønskede at der skulle startes en Dansk Minor klub. Emnet kom til afstemning, og det blev vedtaget at der skulle være stiftende generalforsamling på mødet i Bredsten d. 22. nov.

Imellem de to møder fik NPMK Østjyllands bestyrelse sammen for at blive enige om vor standpunkt i denne sag. Vi fandt ud af at vi var tilfredse med samarbejdet de øvrige nordiske lande, og derfor ikke ønskede at medvirke til starten af en ny klub.

I Å mødet d. 22-11 fremlaede vi vor synspunkt for de fremmede. (ca. 45 pers.) Desuden kunne vi meddele, efter formandens (A-001) besøg i østjylland, at der er planer om en vedtægtsændring som giver hvert medlem en stemme til det årlige valg af NPMK styret. D.v.s. at hvis der er ønske om at få styret til Danmark, og der er nogle som vil tage ansvaret og det arbejde som følger med, er det blot et spørgsmål at danskerne stemmer på disse personer.

Efter at dette var fremlaet, blev ordet givet til de som ville igang med den nye klub. Da ingen ønskede det nu, blev det besluttet at NPMK Østjylland fortsætter som hidtil, og at bestyrelsen på næste møde fordobles til ialt 6 personer. De nye bliver en sekretær, en varerepræsentant og en aktivitetsformand. Desuden skal der vælges ny IR-mand da William (A-161) har ønsket at fratræde pr. 31-12 d.å.

## HER MØDES VI

På grund af vinterens komme og vor søgen efter klubhus, tør vi ikke sætte tid og sted for vor næste møde. Alle som har indbetalt kr. 50.00 til Østjylland, som gælder for første halvdel af 1982, vil få besked pr. brev så snart der sker noget.

## AUTOORIENTERING

Vejle Autocenter v/ Egon Poulsen Flegmade 7 har fået et firma i Skjern til igen at lave en solskærm, passende til Minoren. Den kan på bestilling fremstilles i 5 farver, en hel hvid og 4 klare. Prisen er ca. kr. 500.- Yderligere oplysninger fås hos Egon på tlf. 05-822956.

## Ring, hvis det kniber

Jeg er nu oppe på at få omkring 10-15 opringninger om ugen, fra medlemmer i klubben, som ønsker svar på det ene eller andet. Da der bliver ringet, i nogle tilfælde, både kl. 10.00 om formiddagen og kl. 23.00 om aftenen, må det sættes i lidt fastere rammer, for at jeg også kan få tid til andet. Derfor vil jeg bede alle som ikke står med - "livsvigtige" samtaler, at ringe enten torsdag mellem kl. 17.00 og 18.00 eller søndag mellem kl. 16.30 og 17.30.

A-021 John  
05-873547

## Hvorfor?

Hvorfor skal vi altid, i Østjyllands bestyrelse, høre andres mening ad bagdøren. Tag dog for p..... hvis der er noget i er utilfredse med, og skriv det ned på et stykke papir og send det til os. Der bliver ingen sure miner af den grund, og der bliver ikke nævnt nogen navne, hvis emnet kommer op på et møde.

## tak

Her på årets slutning vil jeg gerne have lov til at takke alle som har sluttet op om aktiviteterne i gruppen, og som har brugt tid og penge på at køre med os på vore ture og møder. Det er det som gør at vi gider køre på, endnu et år.

1000 tak - A-021

# KJÖP - SALG

## SELGES

Morris 8, 850 ccm motor komplet.Sideventilert.Kun kørt  
20 000 km efter hovedreperasjon.Årgang ca.47-48.  
Henv. A-164 Jørgen Ebdrup,Vestavej 14,DK-9200 Ålborg S.V.

+++++

## SELGES

Morris Minor I samlesæt metal scala 1:43  
Saloon, Pick-up og Van. Stk.pris d.kr. 50.- + porto.

## SELGES

Kopi af Minor brochure samt prøveførsler i uddrag fra  
SKANDINAVISK MOTOR JOURNAL (dansk tekst)  
Pris efter antal bestillinger.  
Henv. A-016 Jens Chr.Jensen,Hørtoftvej 14,DK-2700 Brønshøj  
T.01/80 07 72

+++++

## SELGES

1 stk.Gul helrenoverad 1000 motor (1100 topp och kam) inkl  
förgasare,går som en klocka. 1.250.-sv.kr.  
1 stk.jättebra växellåda,iordengjord,450.-sv.kr.  
4 stk Cleber lågprofil stålradialdäck på fälg,har gått 150 mil  
säljes för endast 1.000.-sv.kr.  
4 stk helkromade ekernavkapslar ,som nya säljes för 500.-kr.  
Morris original ytterbackspegel,rund,att skruva fast på  
"dörrkarmen",inga hål eller märken,OBS helt nya 65.- kr/stk.  
Henv.A-077 Peter Hellstrøm,Helsingborg,S,T.042/141696 (sena  
helgkvällar)

+++++

## SELGES

2 stk.framskärmar för 200.-sv.kr./stk.  
Henv.A-173 Staffan Anderberg,Himmelriksgränden44,S-25223 Helsing-  
borg.T.042/122299 (dagtid) 042/133354 (kväll)

+++++

SELGES

Mycket begagna motordelar, bakaxeldelar och karosseridetaljer. Växellådor till 850,1000,1100-motorer. Vi kan ordna det mesta, allt i från bilar till nya reservdelar. Vad sägs om en 57:a Morris Minor 1000 Cab, ren. obj. 5.000.- sv.kr. 65:a som ny. Precis som om den just lämnar försäljningshallen. Aldrig vinterkörd, aldrig regnkörd. 8.000sv.kr + Accis, tull + moms ca. 2.000.-

2 st 70:or Morris Minor Super Van. Båda avställda i Helsingörs-trakten, den ena nnyligen registrerad. OBS vi tar in dom accis-fritt som lastbil och den andra som skrot (bil utan motor) Tull 13% och moms 23% på priset, vad som står på kvittot tillkommer. 4.000.-sv.kr Morris Minor 2 door saloon 1957. Finns i Helsingborg. 1969 1100 motor + växellåda, bromsbackar och hjulcylindrar bytta rundt om, 3 små rosthål kvar att laga. Nyligen inregad. 5.000.-sv.kr. Henv. A-077 el. A-173 Staffan (se annonsene foran)

+++++

KJØPES

Jeg søger en der vil fortælle mig hvor man kan købe en solskærm til minor og hvor meget den ca. koster.

Henv. A-164 Jørgen Ebdrup, Vestavej 14, DK-9200 Ålborg S.V.

Danmark

+++++

SELGES

Tænker du på at ændre dit karosseri eller lave udbyggede skærme, luftindtag eller gangsterkap laver

R-J-Glasfiber, tlf. (04)831326

det til rimelige priser.

Hilsen A-104 Finn Nielsen

+++++

# Falkonercentret

Fredag 6. nov. kl. 15-21 - Lørdag 7. nov. kl. 10-21  
og søndag 8. nov. kl. 10-21

## MOTOR SHOW



Se masser af rappe  
biler og motorcykler:

US CARS - STREET RACERS - HOT ROD - VANS  
FUNNY CAR - DRAG BIKES - DRAGSTERS  
BUGGIES - MINOR CLUB - CADILLACS  
CHOPPERS - MC

**EKSTRA**

På Falkonercentrets enorme scene:  
**DISCOLAND MK II**

"Verdens største håndbyggede discotheques teater"  
hvor der blændes  
op for en række **SUPER-SHOWS**

Der præsenteres bl.a.: Ungt, smart og eksklusivt fej  
fra "Scan Mail". Grammatonplader fra "TP-MUSIK",  
der uddeler 1.500 lp'er og svinger til publikum. "Scandex"  
præsenterer spændende, fluorescerende plaka-  
ter. Og meget meget mere.

Her er udstillingen som alle unge mellem 8 og 80 med  
bare den mindste smule benzin i blodet SKAL se

Voksne kr. 25 - Børn under 12 år kr. 10.

**VIDEO**



N.M.M.K. udstilling i

Falkonercentret 6-8. nov.

Vi skulle være ved Falkonercentret kl 7.00 fredag, så vi skulle tidligt hjemmefra. Vi, er Ao21 John Jensen og Ao83 Flemming Nissen. Kl. 3.00 skulle vi mødes ved Hejse Kro. Jeg svingede ud på hovedvejen ved det tidspunkt og fik også straks kontakt med John over cb'eren. Vi skulle med Storebæltsfærgen kl 4.30, så vi havde god tid til evt. små uheld. På færgen var der god plads. Der var 4 personbiler med og John og jeg havde hele det ene cafeteria for os selv. Turen over Sjælland gik også uden forstyrrelser og kl 7.00 stod vi ved Falkonercentret. Vores kontakmand, Lennart Kirchheiner, var dog ikke at se nogen steder, og da der ikke var nogen der vidste noget om en udstilling, begyndte vi at blive nervøse for at der var noget galt. Men kl 7.30 kom Lennart, og vi fik kørt bilerne ind og tømt dem for benzin. Der var ikke noget særligt nyt i forhold til Ålborghallen. I Falkonercentret kom USA-bilerne fra Roskilde ABC. Det var tydeligt, at formanden der, er en politibetjent, for bilerne havde ikke superbrede fælge på, og heller ikke high jacket, som de var i Ålborg. Ellers var der mange mennesker, som kiggede på de to fine "skulderklemmere". Og nogle nye medlemmer gav det da også, bl. a. Peter Hage, som nu har oprettet en stedsgruppe i Odense på Fyn. Alt i alt blev det 3 dage med mange sjove oplevelser og een meget kedelig oplevelse.

Fort. i næste nr.

Med venlig hilsen

Ao83 Flemming + May-Britt





GRUPPE MØDE I NMMK-ØSTJYLLAND 11. OKTOBER 1981





BILUTSTILLING UNG 81 ,ÅLBORGHALLEN 23-25 OKT 81  
A-021 John,A-083 Flemming,A-114 Per.

## \* Godt nytt Minor-år \*

BILUTSTILLING UNG 81,FALKONER CENTER,KØBENHAVN  
den 6-8 nov.81. A-021 John og A-083 Flemming

